



LCIE

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 99 ATEX 6027 X / 08

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant industrielle
Type : DNX1

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

- Clarification de la tension AC et DC
- Possibilité d'avoir un trou de cadenassage dans le carter de la fiche
- Possibilité d'utiliser de nouveaux accessoires (nouveau manchon et nouvelles boîtes métalliques pour le manchon).
- Retrait du mode de sécurité intrinsèque
- Changement des joints d'accessoires
- Ajout d'une nouvelle option : auto-éjection
- Mise à jour normative selon la norme EN 60079-0 :2012+A11 :2013

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°126618 – 653663 – 01.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Ue = 550 V max AC et DC , Ie = 20 A max,

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC Adresse :...

Type :DXN1

N° de fabrication : Année de fabrication :

⊕ II 2 G Ex d e IIC T* Gb alternatif Ex db eb IIC T*

⊕ II 2 D Ex tb IIIC T* Db alternatif Ex tb IIIC T*

IP 66 ou IP 66/67

LCIE 99 ATEX 6027 X

Ue = 550V max. Ie = 20A max

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

sur les accessoires

* :selon le tableau des températures

Fontenay-aux-Roses, le 19 février 2016

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 99 ATEX 6027 X / 08

4 Equipment or protective system :
Industrial plug and socket
Type : DNX1

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

- Clarification of AC and DC voltage
- Possibility to have lockout hole in the inlet housing
- Possibility to use new accessories (new sleeve and new metallic boxes for sleeve)
- Remove the intrinsically safe type of protection
- Change of accessories' gaskets
- Addition of new option: self-ejection
- Normative update according to standard EN 60079-0:2012+A11:2013

The examination and test results are recorded in confidential report N°126618 – 653663 – 01.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Ue = 550 V max AC and DC, Ie = 20 A max

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC Address :...

Type :DXN1

Serial number : ... Year of construction : ...

⊕ II 2 G Ex d e IIC T* Gb alternate Ex db eb IIC T*

⊕ II 2 D Ex tb IIIC T* Db alternate Ex tb IIIC T* IP66/67

IP 66 or IP 66/67

LCIE 99 ATEX 6027 X

Ue = 550V max. Ie = 20A max

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

on accessories

* :according to temperatures table

Le Responsable de Certification ATEX

ATEX Certification Officer

Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av – rev3.DOC

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

L01

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 99 ATEX 6027 X / 08

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 99 ATEX 6027 X / 08

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Température ambiante / <i>Ambient temperature</i>	Classe de Température / <i>Temperature class</i>	Température maximale de surface / <i>Maximum surface temperature</i>
-40°C ≤ Ta ≤ +40°C	T6	T70°C
-40°C ≤ Ta ≤ +60°C	T5	T90°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/DXN1/99 rév. H du 17/03/2014.

Ce dossier comprend 5 rubriques (15 pages).

Dossier de certification N° DA/DXN1/99 rév. J du 08/04/2015.

Ce dossier comprend 5 rubriques (13 pages).

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN1/99 rev. H dated 2014/03/17

This file includes 5 items (15 pages).

Certification file N° DA/DXN1/99 rev. J dated 2015/04/08

This file includes 5 items (13 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées complétées comme suit :

- Le matériel ne doit pas être exposé à des chocs mécaniques supérieurs à 4 Joules.

- L'utilisateur doit assurer de bonnes conditions de propreté sur la prise avant de la connecter et fermer le couvercle après utilisation.

- Température ambiante :

-20°C à +40°C, pour une utilisation standard, avec les accessoires en LATAMID 6E02, à l'exception de la boîte avec surface inclinée à 70° type B1 et le manchon incliné 70° type B1 en VESTAMID.

-40°C à +60°C, pour la matière du boîtier d'accessoires et du corps en VESTAMID.

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged completed as follow:

- Apparatus shall not be exposed to mechanical impact higher than 4 Joules

- User shall assured good and cleanliness conditions of socket before connecting, and close cover after use.

- Ambient temperature:

-20°C to +40°C, for standard use, with accessories in LATAMID 6E02, with the exception of the inclined surface box 70° type B1 and inclined sleeve 70° type B1 in VESTAMID

-40°C to +60°C, for the enclosure material of accessories and housings in VESTAMID.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes EN 60079-0:2012+A11 :2013, EN 60079-1 :2007 , EN 60079-7:2007 et EN 60079-31:2009.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards EN 60079-0: 2012+A11:2013, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged



L C I E

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 99 ATEX 6027 X / 06

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant industrielle
Type : **DXN1**

5 Demandeur : **MARECHAL ELECTRIC**

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Ajout de nouvelles matières : carter, boîtier mural, crochet, éléments internes (anneau de retenue, clip de retenue, serre-fils, languette de serre-fils et vis du serre-fils)

- Nouveau joint de face avant
- Ajout d'une poignée
- Ajout du mode de protection par sécurité intrinsèque conformément à la norme EN 60079-11:2012
- Mise à jour normative suivant les normes EN 60079-0:2009 et EN 60079-31:2009.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°119048 – 637624 – 01.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Version Ex e :
Ue = 550 V max, Ie = 20 A max,
Version Ex ia ou ib: Ci =0, Li =0
Les paramètres Ui et li doivent être compatibles avec les valeurs du tableau A.1 de la norme EN 60079-11:2012.

Le marquage doit être :

MARECHAL ELECTRIC Adresse :...
Type :DXN1
N° de fabrication : Année de fabrication :
⊗ II 2 G Ex d e IIC T* Gb alternatif Ex db eb IIC T*
⊗ II 2 G Ex ia ou ib IIC T6 Gb**
alternatif Ex ia ou ib IIC T6**
⊗ II 2 D Ex tb IIIC T* Db IP66/67 alternatif Ex tb IIIC T* IP66/67
LCIE 99 ATEX 6027 X
Ue = 550V max. Ie = 20A max
AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION sur les accessoires
* :selon le tableau des températures

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 99 ATEX 6027 X / 06

4 Equipment or protective system :
Industrial plug and socket
Type : **DXN1**

5 Applicant : **MARECHAL ELECTRIC**

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Addition of new materials: casing, wall box, pawl, internal parts (retaining ring, retaining clip, conductor clamp, pressure pad and screw of conductor clamp)

- Addition of a new socket-outlet front gasket
- Addition of new handle
- Addition of intrinsically safe protection mode according to standard EN 60079-11:2012.
- Normative update according to EN 60079-0:2009 and EN 60079-31:2009 standards.

The examination and test results are recorded in confidential report N°119048 – 637624 – 01.

Specific parameters of the concerned protection mode:

Version Ex e
Ue = 550 V max, Ie = 20 A max
Version Ex ia or ib: Ci=0, Li=0
The parameters Ui and li shall be compatible with the values of table A.1 of standard EN 60079-11:2012.

The marking shall be :

MARECHAL ELECTRIC Address :...
Type :DXN1
Serial number : ... Year of construction : ...
⊗ II 2 G Ex d e IIC T* Gb alternate Ex db eb IIC T*
⊗ II 2 G Ex ia or ib IIC T6 Gb**
alternate Ex ia or ib IIC T6**
⊗ II 2 D Ex tb IIIC T* Db IP66/67 alternate Ex tb IIIC T* IP66/67
LCIE 99 ATEX 6027 X
Ue = 550V max. Ie = 20A max
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED on accessories
* :according to temperatures table

Fontenay-aux-Roses, le **08 AOUT 2013**

Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change



L C I E

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 99 ATEX 6027 X / 06

LCIE 99 ATEX 6027 X / 06

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (continued)

Marquage (suite) :

Marking (continued) :

** : Les paramètres électriques du mode de protection « e » sont plus sévères que les paramètres électriques du mode de protection « i ».

** : The electrical parameters of the protection mode « e » are more severe than the electric parameters of the protection mode « i ».

Les paramètres électriques d'entrées U_i , I_i seront définis conformément aux valeurs du tableau A1 de la norme EN 60079-11:2012.

The electrical input parameters U_i , I_i will be defined in accordance to table A1 of EN 60079-11:2012 standard.

Il n'est pas nécessaire de les inclure dans le marquage

It is not necessary to include them in the marking

Température ambiante / <i>Ambient temperature</i>	Classe de Température / <i>Temperature class</i>	Température maximale de surface / <i>Maximum surface temperature</i>
$-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$	T6	T70°C
$-40^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$	T5	T90°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Dossier de certification N° DA/DXN1/99 rév. G du 22/07/2013.

Certification file N° DA/DXN1/99 rev. G dated 2013/07/22

Ce dossier comprend 6 rubriques (14 pages).

This file includes 6 items (14 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Inchangées

Unchanged

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Couvertes par les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60079-31:2009 et EN 60079-11:2012.

Covered by standards EN 60079-0: 2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-7:2007, EN 60079-31:2009 and EN 60079-11:2012.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Inchangés

Unchanged



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

**3 Numéro de l'avenant :
LCIE 99 ATEX 6027 X / 05**

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant industrielle
Type : DNX1

5 Demandeur : MARÉCHAL

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Ajout d'accessoires: boîtiers vides type MXBJ certifiés
- Possibilité d'utiliser un crochet en métal

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 104573-607236 / 01

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être : Inchangé

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/DXN1/99 Rév. F du 30/06/2011.
Ce dossier comprend 6 rubriques (22 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Inchangées

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Inchangés

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

**3 Supplementary certificate number :
LCIE 99 ATEX 6027 X / 05**

4 Equipment or protective system :
Industrial plug and socket
Type : DNX1

5 Applicant : MARÉCHAL

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Adding of accessories: certified empty boxes type MXBJ
- Possibility to use a metal latch

The examination and test results are recorded in confidential report N° 104573-607236 / 01

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be : Unchanged

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN1/99 Rév. F dated 2011/06/30.
This file includes 6 items (22 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Unchanged

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 4 janvier 2012

Le responsable de certification ATEX

ATEX certification officer
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 1

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev2.DOC



LCIE

- 1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
- 2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)
- 3 Numéro de l'avenant : **LCIE 99 ATEX 6027 X / 04**
- 4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant industrielle
Type : **DXN1**
- 5 Demandeur : **MARÉCHAL**
- 15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Ajout d'une matière pour le disque de sécurité

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 86821-578283

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :
Inchangé

- 16 **DOCUMENTS DESCRIPTIFS**
Dossier de certification N° DA/DXN1/99 Rév. E du 06/02/2009.
Ce dossier comprend 3 rubriques (5 pages).
- 17 **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**
Inchangées
- 18 **EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**
Couvertes par les normes citées au point 15
- 19 **VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**
Inchangés

Fontenay-aux-Roses, le 02 mars 2009

- 1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
- 2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)
- 3 Supplementary certificate number : **LCIE 99 ATEX 6027 X / 04**
- 4 Equipment or protective system :
Industrial plug and socket
Type : **DXN1**
- 5 Applicant : **MARÉCHAL**
- 15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**
Adding of a material for safety shutter

The examination and test results are recorded in confidential report N° 86821-578283

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be :
Unchanged

- 16 **DESCRIPTIVE DOCUMENTS**
Certification file N° DA/DXN1/99 Rev. E dated 2009/02/06.
This file includes 3 items (5 pages).
- 17 **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**
Unchanged
- 18 **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**
Covered by standards listed at point 15
- 19 **ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**
Unchanged

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Rév.A

Page 1 sur 1

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

LCIE
Laboratoire Central
des Industries Electriques
Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc
BP 8
92266 Fontenay-aux-Roses cedex
France

Tel : +33 1 40 95 60 60
Fax : +33 1 40 95 86 50
contact@lcie.fr
www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée
au capital de 15 745 984 €
RCS Nanterre B 408 363 174

Ag. ED.

1001



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 99 ATEX 6027 X / 03

4 Appareil ou système de protection : Prise de courant industrielle Type : DXN1

5 Demandeur : MARÉCHAL

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 80538-569763 / 01

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés

Le marquage doit être :

MARECHAL Adresse : Type : DXN1 N° de fabrication : ; Année de fabrication :

Ex II 2 G et D

Ex de IIC T*

Ex tD A21 IP 66/67 T*

AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION (sur les compartiments de raccordement)

Ue max : 550 V ; Ie = 20A

Fréquence : 50Hz ou 60Hz

LCIE 99 ATEX 6027 X

* : voir le tableau des températures

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DA/DXN1/99 Rév. D du 09/07/2008.

Ce dossier comprend 2 rubriques (4 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes citées au point 15

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque compartiment "e" devra subir avec succès une épreuve diélectrique conformément au § 6.1 de la norme EN 60079-7.

Fontenay-aux-Roses, le 29 juillet 2008

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number : LCIE 99 ATEX 6027 X / 03

4 Equipment or protective system : Industrial plug and socket Type : DXN1

5 Applicant : MARÉCHAL

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007), EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 80538-569763 / 01

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Unchanged

The marking shall be :

MARECHAL Address : Type : DXN1 Serial number : ; Year of construction :

Ex II 2 G and D

Ex de IIC T*

Ex tD A21 IP 66/67 T*

WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED (on terminals compartments)

Ue max : 550 V ; Ie = 20A

Frequency : 50Hz or 60Hz

LCIE 99 ATEX 6027 X

* : see temperature table

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DA/DXN1/99 Rev. D dated 2008/07/09.

This file includes 2 items (4 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at point 15

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each "e" compartment shall be submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause § 6.1 of EN 60079-7 standard.



Le responsable de certification ATEX ATEX certification manager

Marc GIL I A11V

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification. The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 99 ATEX 6027 X / 03

LCIE 99 ATEX 6027 X / 03

Tableaux des températures

Temperature table

Ta	Gaz/Gas	Poussières / Dust
$-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +60^{\circ}\text{C}$	T5	T90°C
$-40^{\circ}\text{C} \leq \text{Ta} \leq +40^{\circ}\text{C}$	T6	T70°C

419



LCIE

(A1) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 99 ATEX 6027 X du 8 décembre 1999

(A1) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 99 ATEX 6027 X dated December 8th, 1999

AVENANT LCIE 99 ATEX 6027 X/02

VARIATION LCIE 99 ATEX 6027 X/02

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU SYSTEME
DE PROTECTION :

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Prise de courant industrielle
Type : DXN1
Construit par : MARECHAL ELECTRIC

Industrial socket
Type : DXN1
Manufactured by : MARECHAL ELECTRIC

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification de la température ambiante d'utilisation qui devient
: - 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C.

Modification of the ambient operating temperature that becomes
: - 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C.

Marquage :

La température ambiante d'utilisation et le classement en
température sont modifiés comme suit :

Marking :

Operating temperature and temperature class are modified as
followed :

Ta	Classement en température pour atmosphère gaz <i>Temperature class for gas atmosphere</i>	Température de surface pour atmosphère poussière <i>Surface température for DUST atmosphere</i>
- 40°C ≤ Ta ≤ + 40°C	T6	T 70°C
- 40°C ≤ Ta ≤ + 60°C	T5	T 90°C

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Dossier technique N°DA/DXN1/99 Rév C du 30/11/2005.
Ce dossier comprend 11 rubriques (22 pages).

Certification file N° DA/DXN1/99 Rev C dated 30/11/2005.
This file includes 11 items (22 pages).

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Inchangées.

Unchanged.

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-
REMENTS :

Inchangées.

unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 10 February 2006



Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Henri CERVELLO

0081

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/1



L C I E

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
LCIE 99 ATEX 6027 X du 8 décembre 1999**

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
LCIE 99 ATEX 6027 X dated December 8th, 1999**

AVENANT LCIE 99 ATEX 6027 X/01

VARIATION LCIE 99 ATEX 6027 X/01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU SYSTEME
DE PROTECTION :

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Prise de courant industrielle
Type : DXN1
Construit par : MARECHAL ELECTRIC

Industrial socket
Type : DXN1
Manufactured by : MARECHAL ELECTRIC

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Ajout d'accessoires : manchon incliné 70° type B1 et
boîtier(boîte + manchon B1)

Addition of accessories : 70° bended cover type B1 and
enclosure(box + bended cover B1)

Marquage :

Marking :

Inchangé.

Unchanged.

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Dossier technique N°DA/DXN1/99 Rév B du 13/11/2005.
Ce dossier comprend 11 rubriques (22 pages).

Certification file N° DA/DXN1/99 Rev B dated 13/11/2005.
This file includes 11 items (22 pages).

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Inchangées.

Unchanged.

(A6) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

(A6) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUI-
REMENTS :

Inchangées.

unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 9 February 2006



(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Page 1/1



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 99 ATEX 6027 X

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant industrielle
Type : DXN1

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A.
Adresse : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

6 Fabricant : MARECHAL ELECTRIC S.A.
Adresse : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 6055020.

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
- EN 50014 (1997)
- EN 50018 (2000)
- EN 50019 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 09 février 2006

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 EC type examination certificate number
LCIE 99 ATEX 6027 X

4 Equipment or protective system :
Industrial socket
Type : DXN1

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A.
Address : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

6 Manufacturer : MARECHAL ELECTRIC S.A.
Address : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report N° 6055020.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 50014 (1997)
- EN 50018 (2000)
- EN 50019 (2000)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III to the directive 94/9/EC.
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Page 1 of 2
REV A

01-Annexe III_CE_typ_app - rev0.DOC

LCIE 33, av du Général Leclerc

Laboratoire Central BP 8

des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex

Une société de Bureau Veritas France

Tél : +33 1 40 95 60 00 Société Anonyme

Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

RCS Nanterre B 408 363 174



LCIE

- | | |
|---|---|
| <p>13 ANNEXE</p> <p>14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>LCIE 99 ATEX 6027 X</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION</p> <p>Prise de courant industrielle
Type : DXN1
Prise de courant industrielle en version 2, 3, 4 ou 5 broches constituée de deux parties principales qui sont le socle et la fiche.
Le raccordement électrique est réalisé dans le compartiment "e" de chaque partie, avec une tension maximale de 500 V et une intensité maximale de 20 A.
Le compartiment "d" représente la liaison des deux parties.</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :</u>
Un: ... V In : 20 A</p> <p><u>Le marquage doit être :</u>
MARECHAL Adresse : ...
ELECTRIC S.A.
Type : DXN 1
N° de fabrication : ...
Année de fabrication : ...
 II 2 G et D
EEx ed IIC T6
LCIE 99 ATEX 6027 X
IP66/67 T85°C pour D
Un: ... V In : 20 A
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
(sur les compartiments de raccordement)</p> <p>L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS
Dossier de certification N° DA/DXN1/99 Rév. A du 10/11/1999.
Ce document comprend 10 rubriques (21 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE
- Le matériel ne doit pas être exposé à des chocs mécaniques supérieurs à 4 Joules.
- En variante, le matériel peut fonctionner à une température comprise entre - 40 °C et + 40 °C avec une matière d'enveloppe différente.
- L'utilisateur doit s'assurer du bon état et de la propreté de la fiche avant branchement, et refermer le couvercle après usage.</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Couvertes par les normes listées au point 9.</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
- Chaque compartiment "e" doit subir avec succès une épreuve diélectrique individuelle conformément aux spécifications du § 7.1 de la norme EN 50019.</p> | <p>13 SCHEDULE</p> <p>14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>LCIE 99 ATEX 6027 X</p> <p>15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM</p> <p>Industrial socket
Type : DXN1
Industrial socket in 2, 3, 4 or 5 contact version constituted in two principal parts that are plug acceptable and connector.
The electrical connection is carried out inside "e" compartment of each part, with a maximum voltage of 500 V and maximum intensity 20 A.
"d" compartment represents connection of the two parts.</p> <p><u>Specific parameters of the modes(s) of protection concerned :</u>
Un: ... V In : 20 A</p> <p><u>The marking shall be :</u>
MARECHAL Address : ...
ELECTRIC S.A.
Type : DXN 1
Serial number : ...
Year of construction : ...
 II 2 G et D
EEx ed IIC T6
LCIE 99 ATEX 6027 X
IP66/67 T85°C for D
Un: ... V In : 20 A
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED
(on raccording compartments)</p> <p>The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS
Certification file N° DA/DXN1/99 Rev A dated 10/11/1999..
This file includes 10 items (21 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
- Apparatus shall not be exposed to mechanical impact superior to 4 Joules.
- In variante, apparatus can work to ambient temperature between - 40 °C to + 40 °C with different material enclosure.
- User must assured conditions good and cleanliness of socket before connecting, and close cover after use</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Covered by standards listed at 9.</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Each "e" compartment shall be submitted to the dielectric strength test in accordance with clause § 7.1 of EN 50019 standard.</p> |
|---|---|